

etxegaur

Ciudad de la Ciencia y la Innovación

Zientziaren eta Berrikuntzaren Hiria



zk./n° 121
urria/octubre 2016
Dohainik/ejemplar gratuito

etxegaur@urbiko.net

www.urbiko.net

VETERINARIA ETXEBARRI

24 horas ☎ 94 675 06 41
C/Egetiaga Uribarri 6-Frente a la farmacia (S.Esteban)



Eusko Trenbide Sarea organiza una sesión informativa en Etxebarri sobre la Línea 3 de Metro



Usuarios en silla de ruedas no pagarán en el EtxebarriBus según recogen las nuevas tasas



Etxebarri renueva su convenio comarcal Nerbioi Ibaizabal para impulsar el empleo juvenil

ZIENTZIA ETA BERRIKUNTZA ASTEA
AZAROAK 5-6

ESPAZIOA BENETAKO ASTRONAUTA BATEK BEZALA IKUSI NAHI DUZU?
Posible duzu. Gonbidatuta zaude.

COSMIUM PLANETARIO MUGIKORRA 360
Espazioko bidaiari bihurtuko zara, kosmosa deskubrituz eta aztertuz.

ROBOTA SORTU ETA PROGRAMATU
Prest zaude zure lehen rotoa egiteko?

- **Lego Mindstorms TAILERRA** (10-14 urte). Parte-hartzaileek zientziari eta ingeniari buruzkoak dira.
- **Lego WeDo + Scratch** (6-9 urte). Ezagunak diren piezaek bizi hartuko duta motor eta sensorre bidez.

Eta gainera eguzkia ikusteko aukera izango duzu Bizkaiko Astronomia Elkarteak teleskopio berezien bidez. Anima zaitetz!

INFO: CIME 94 449 68 71 / Arlo Soziokulturala 94 426 70 05 (Egetiaga Uribarri, 1A)



Etxebarri homenajea a su campeón del mundo

Musap
Fundada en 1962

Mutualidad Funeraria San Pedro
www.musap.es
info@mutualidad.biz Tel.: 94 440 65 27 (E.P.S.V.)

¿Qué es la Mutualidad Funeraria San Pedro?

La mutua funeraria es una cooperativa donde nos asociamos para apoyarnos en los costes del sepelio en el momento del desgraciado fallecimiento de un familiar.

En nuestra web www.musap.es encontrarás toda la información necesaria.

La cuota de la mutualidad son 2,82 euros al mes o 33,80€ al año. En el 2017 serán 36,70 euros al año, por asociado.

Y si necesitas información personalizada nos puedes encontrar en nuestra oficina de...
Arizgoiti, 7 - BASAURI

Por 33,80 euros al año

'la Mutua' ofrece todos los servicios necesarios en el fallecimiento, féretro, tanatorio incineración, corona, etc....

Y la posibilidad de disponer de tanatorio propio en Basauri.

COSMIUM



COSMIUM zabaldunderako eta hizketarako tresna da. Unibertsitateko ikasketen ulermen aurreratua lantzeko bida zuzaren eragindakoaren azalpena ematen du.

HELBUURUA: Astronomia eta Zientzia esperimentalak parte-hartzaileei burburdi eta argiaren kutsadura gaineke sensitibilizazioa eta hazketa landu.

	11:00 - 11:45	11:45 - 12:30	12:30 - 13:15	13:15 - 14:00
	5. LARUNBAT GOIZA	TALDE 1	TALDE 2	TALDE 3
	17:00 - 17:45	17:45 - 18:30		
	5. LARUNBAT ARRATSALDEA	TALDE 5	TALDE 6	
FAMILIA GUZTIAK PARTE HARTZEKO	11:00 - 11:45	11:45 - 12:30	12:30 - 13:15	13:15 - 14:00
	6. IGANDE GOIZA	TALDE 7	TALDE 8	TALDE 9
	17:00 - 17:45	17:45 - 18:30		
	6. IGANDE ARRATSALDEA	TALDE 11	TALDE 12	

PREZIOAK: 1€ 14 urteko helduekiko, 2€ 12 urteko helduekiko, 1€ 14 urteko helduekiko heldu baten laguntza. Gaitasun partziala 4 eurotik eta 2 eurotik (beste argiak sartuz).
RAM: beharrezkoa da (Etxebarriko Inbentarioa). Txartelak salerospen bidean erosten dira. Salgai jarriko dira 10:00 - 12:00 (Etxebarriko kaperak).
LEKUA: Arka Sozialakulturako (CME 2. planta) gunea 10:00 - 12:00 eta 17:00 - 19:00 (Kultur Etxeak).

GOZATU IZARREKIN ETA ERAMAN ITZAZU ETXERA!

Eta **COSMIUM Planetariumean** sortzeagatik bakarrik, errealitate birtualeko 40 boturrekoren zozketan sartuko zara, berauekin etxetik gozatu ahal izango duzu unibertsitatearen xarma.

Eta gainera eguzkia ikusteko aukera izango duzu **Bizkaiko Astronomia Elkarte**ko teleskopio berezien bidez. Anima zaitetz!



IRAUPENA: 45' TXARTELAK EROSTEKO Urriaren 25etik 28ra.

ROBOTIKA TAILERRA



Lego Mindstorms TAILERRA

10 - 14 URTE

Parte-hartzaileek zientzilaria eta ingeniaria bihurtuko dira.

Lego WeDo + Scratch TAILERRA

Ezagunak diren piezek bizia hartuko dute motor eta sentsore bidez.



6 - 9 URTE

Tailer hauetan bitartez gazteengan robotikarekiko interesa piztu nahi da, programazio munduan urratsak ematen hasteko aukera ematen da.

HELBUURUA: teknologia berriekiko interesa pizteko gazteengan eta programazioan urratsak lantzeko aukera emateko zerbizua eskaintu.

5. LARUNBAT GOIZA	10:30 - 12:00	EV3	12:30 - 14:00	EV3
	TALDE 1	Erronko Marte	TALDE 3	Erronko Marte
	TALDE 2	Lego WeDo Scratch	TALDE 4	Lego WeDo Scratch
5. LARUNBAT ARRATSALDEA	17:30 - 19:00	EV3		
	TALDE 5	Erronko Marte		
6. IGANDE GOIZA	10:30 - 12:00	EV3	12:30 - 14:00	EV3
	TALDE 6	Erronko Marte	TALDE 8	Erronko Marte
	TALDE 7	Lego WeDo Scratch	TALDE 9	Lego WeDo Scratch

IRAUPENA: 1:30' TXARTELAK EROSTEKO Urriaren 25etik 28ra.

LEKUA: CME (bakeko solairua) Sotze 10:00-13:00, Arratsalde 17:00 - 19:00. Prezioa Robotika Tailerrak 2€ izango da. Gaitasun 4 eurotik partziala.

Ekintza hauetarako batzen den dirua zuzenean Elikagaien Bankura bideratuko da, "Gozte etorkinak laguntzeko eta harreraren hartzeko proiektua". Honek jar dezake jende askoren bizitzan izar txiki distiratsua bat.



ZIENTZIA ETA BERRIKUNTZA ASTEA SEMANA DE LA CIENCIA E INNOVACIÓN


Azaroak
Noviembre 5-6

COSMIUM



COSMIUM es una herramienta innovadora de carácter divulgativo y educativo para la comprensión avanzada de los conceptos relacionados con el Universo y características de movimiento de la bóveda celeste.

OBJETIVOS: Acercar la Astronomía y la Ciencia experimental a los/las participantes y sensibilizar y educar sobre la contaminación lumínica.

	11:00 - 11:45h	11:45 - 12:30h	12:30 - 13:15h	13:15 - 14:00h
	SABADO, 5 MAÑANA	GRUPO 1	GRUPO 2	GRUPO 3
	17:00 - 17:45h	17:45 - 18:30h		
	SABADO, 5 TARDE	GRUPO 5	GRUPO 6	
ACTIVIDAD PARA TODA LA FAMILIA	11:00 - 11:45h	11:45 - 12:30h	12:30 - 13:15h	13:15 - 14:00h
	DOMINGO, 6 MAÑANA	GRUPO 7	GRUPO 8	GRUPO 9
	17:00 - 17:45h	17:45 - 18:30h		
	DOMINGO, 6 TARDE	GRUPO 11	GRUPO 12	

PREZIOAK: 1€ neskeren 14 urteko eta 2€ gizonaen 14 urteko. Ez obligatorikoa da 14 urteko neskeren laguntza de se. Gaitasun partziala 4 eurotik eta 2 eurotik (beste argiak sartuz).
RAM: beharrezkoa da (Etxebarriko Inbentarioa). Txartelak salerospen bidean erosten dira. Salgai jarriko dira 10:00 - 12:00 (No Erabazten).
LUGAR: Arka Sozialakulturako (CME 2. planta) gunea 10:00 - 12:00h, eta 17:00 - 19:00h. (Kultur Etxeak).

¡DISFRUTA DE LAS ESTRELLAS Y LLÉVATELAS A CASA!

Porque ahora, sólo por entrar en nuestro **Planetarium COSMIUM**, entrarás en el sorteo de 40 gafas 3D de realidad virtual, con las que podrás disfrutar de nuestro maravilloso universo desde casa.

Y además podrás ver el sol a través de los telescopios especiales de la **Agrupación Astronómica Vizcaína**. ¡Animate y ven!



DURACIÓN: 45' COMPRA DE TICKETS Del 25-28 de Octubre.

TALLER DE ROBÓTICA



TALLER Lego Mindstorms

DE 10 A 14 AÑOS

Taller en donde los participantes trabajarán como científicos e ingenieros.

TALLER Lego WeDo + Scratch

Piezas que ya conocen, cobrarán vida mediante el uso de motores y sensores.



DE 6 A 9 AÑOS

Es un proyecto enfocado a desarrollar diferentes talleres y eventos de robótica con el objetivo de encender el interés de los jóvenes en la robótica y que comiencen a dar sus primeros pasos en el mundo de la programación.

OBJETIVOS: Crear interés sobre las nuevas tecnologías entre los/las jóvenes y ofrecer un servicio para que den los primeros pasos en la programación.

SABADO, 5 MAÑANA	10:30 - 12:00h	EV3	12:30 - 14:00h	EV3
	GRUPO 1	Desafío Marte	GRUPO 3	Desafío Marte
	GRUPO 2	Lego WeDo Scratch	GRUPO 4	Lego WeDo Scratch
SABADO, 5 TARDE	17:30 - 19:00h	EV3		
	GRUPO 5	Desafío Marte		
DOMINGO, 6 MAÑANA	10:30 - 12:00h	EV3	12:30 - 14:00h	EV3
	GRUPO 6	Desafío Marte	GRUPO 8	Desafío Marte
	GRUPO 7	Lego WeDo Scratch	GRUPO 9	Lego WeDo Scratch

DURACIÓN: 1:30' COMPRA DE TICKETS Del 25-28 de Octubre.

LUGAR DE COMPRA DE TICKETS: CME (Plaza Pita) Mañanas: 10:00 - 12:00h, Tarde: 17:00 - 19:00h. El precio para los Talleres de Robótica es de 2€. Máximo compra de 4 tickets.

El dinero recaudado por estas actividades, irá destinado íntegramente al banco de alimentos "Proyecto de acogida y acompañamiento a jóvenes inmigrantes". De esta manera, ponemos una pequeña estrella brillante en la vida de mucha gente.





El Ayuntamiento recibe al joven boxeador Jon Fernández

Etxebarri homenajea a su campeón del mundo

Kike Camba

Orgullo etxebarritarra. Por ambas partes. El Ayuntamiento por contar con un campeón del mundo de Boxeo Junior superpluma de la WBC. Y el joven boxeador profesional de 21 años y reciente campeón del mundo, Jon Fernández, "por todo el apoyo que el Ayuntamiento nos ofrece", haciendo referencia a todo su equipo.

"Para el Ayuntamiento de Etxebarri por todo el apoyo que nos ofrece. ORGULLO ETXEBA-

RRITARRA. Jon Fernández". Así firmaba el joven campeón del mundo sus guantes, ahora propiedad del Consistorio etxebarritarra.

El alcalde de Etxebarri, Loren Oliva, junto a otros representantes de la corporación municipal, le daban a cambio, un reconocimiento a sus logros deportivos, recibéndole en el salón de plenos.

El campeón del mundo WBC junior del superpluma, tras una semana de vacaciones, se reintegraba esa misma mañana a

los entrenamientos y pensaba ya en sus próximos compromisos. Entre ellos, y fuera de lo que ya es su trabajo, participar en la próxima carrera popular de Etxebarri "si la agenda me lo permite. Me gusta mucho correr".

El Alcalde, en su corto discurso, consideró "todo un honor haber recibido al etxebarritarra Jon Fernández, campeón del mundo de Boxeo Junior superpluma de la WBC. Y no sólo por su éxito deportivo. A pesar de su juventud, constituye un ejemplo



para todos/as de disciplina, superación personal y compromiso con el deporte y con la sociedad: Colabora con la asociación Hegoak Astinduz, una asociación que tiene como objetivo principal dar a conocer, sensibilizar e informar a la sociedad sobre la enfermedad de la Epidermólisis Bullosa, más conocida como 'piel de mariposa'.

Y con ocasión del combate que le daba el título mundial era Unicef Comité País Vasco la beneficiaria de parte de la taquilla conseguida en La Casilla.

ARTELAN ARMAIRUAK
FÁBRICA Y EXPOSICIÓN DE ARMARIOS EMPOTRADOS Y A MEDIDA

- Armarios de puertas ABATIBLES /CORREDERAS
- VESTIDORES • LIBRERÍAS • COMPLEMENTOS

artelanarmairuak.com info@artelanarmairuak.com
Pol. Industrial BELAKO Módulo 301 Tfno.: 635 728 826
48100 MUNGIA Fax: 946 743 273

Urbiko Comunicación Hoy S.L.
C/Urbi 7-Dep 9 48970 BASAURI Tf: 656 741 450

PDF Adobe
Descárgate tu periódico local de internet.

RPS 16/15
PODOLOGÍA ETXEBARRI
LETICIA PALACIO
(nº colegiado 302)

Amézola 1. Lonja trasera Teléfono 944 49 95 85
Lunes y miércoles de 9:00 a 13:00. Martes y viernes de 16:00 a 20:00
(Horario ampliable)

CONSUMIENDO EN ETXEBARRI GANAMOS TODOS/AS

ACPE EMPE
Asociación de Comerciantes y Profesionales de Etxebarri
Etxebarriko Merkataritza eta Profesionalen Elkarte

www.etxebarribizi.net Tf.: 659 812 739
acpetxebarri@gmail.com

El contrato de limpieza viaria saldrá a concurso por 760.000€ al año

760.000€ por año y un contrato de 8 años fijos, más 2 prorrogables. Estos son los parámetros que regirán el próximo concurso público de adjudicación de la limpieza viaria en Etxebarri. Unos pliegos que incluirán nuevas prestaciones para la localidad como la limpieza 7 días a la semana -antes eran seis-; la implantación de seis niveles de limpieza según las zonas sean o no más o menos transitadas y utilizadas por la ciudadanía; la inclusión en el contrato de las limpiezas especiales en fiestas patronales, eventos, ferias, etc. o en casos de emergencias como inundaciones, nevadas, etc.; o mínimos detalles como la recogida de objetos que estén propiamente en los viales, "por ejemplo una lata que esté en el borde de un jardín que antes no tenían obligación contractual de recoger y quedaba a la decisión del/la operario/a", apuntaba el concejal delegado de Obras y Servicios, Miguel Angel Herrero.

El nuevo contrato debería adjudicarse en los próximos últi-



mos meses del año y comenzaría a funcionar el primer día de enero de 2017.

Basuras recurridas

En este mismo orden de cosas, el consistorio etxebarritarra esperar a la resolución del recurso presentado por CESPA -actual empresa encargada de la recogida de los residuos sólidos urbanos/basura en la localidad- a la decisión del Udaltalde 21 Nerbioi Ibaizabal de adjudicar el concurso comarcal de recogida de estos residuos a la empresa Enbiser. "Hasta que no tengamos una resolución concreta, será CESPA la encargada de seguir con el vaciado diario de los contenedores de basura. La contratación comarcal supondrá un ahorro considerable en el precio final de este contrato", concretó Herrero.

Diputación descarta definitivamente la llegada de la 'lanzadera'

La Diputación ha descartado, definitivamente, llevar a Etxebarri el punto de conexión de la lanzadera de Galdakao con la parada de metro de esta localidad. Según manifestó el diputado foral de Transportes, Vicente Reyes, en Juntas Generales.

Reyes incidió en la misma idea trasladada por el Ayuntamiento de Etxebarri días antes y es que "no hay razones en la calidad del servicio para hacer el cambio" y volver de Bilbao a Etxebarri. Y lo hizo con datos estadísticos: "se han duplicado con creces los usuarios. Y el recorrido a Bilbao-Bolueta solo es 160 metros más de trayecto que a Etxebarri y en el contrario 230 metros más". Polémica resuelta.



ETS organiza una sesión informativa sobre la Línea 3 de Metro

Eusko Trenbide Sarea, próxima gestora de la línea 3 de Metro entre Etxebarri y Matiko ofrecerá información pública sobre este proyecto y la incidencia en el municipio. El próximo martes 25 de octubre Jose Luis Sabas, Director General de ETS y Julian Ferraz, Director de Planificación y Proyectos de ETS, responderán a las cuestiones y dudas que hayan podido surgir en la localidad, en el transcurso de una sesión informativa abierta a la ciudadanía.

"En este encuentro se dará información detallada sobre el

funcionamiento de esta nueva línea: itinerario, accesos, funcionamiento de la estación, ascensor a Kukullaga y San Antonio, intervenciones urbanísticas llevadas a cabo, llegada del tranvía...", según adelantaba el alcalde de Etxebarri, Loren Oliva. Quién califica la nueva Línea 3, como "un importantísimo proyecto que mejorará la movilidad dentro y fuera del municipio".

La reunión será abierta y se celebrará el próximo martes, día 25, a las 19:00 horas, en el Salón de Plenos del Ayuntamiento.

EMPRENDER, ¿POR QUÉ NO?

Si tienes una idea de negocio o no sabes por dónde empezar un proyecto de emprendimiento, desde Behargintza Basauri-Etxebarri te podemos ayudar.

Aprenderás a...

Descubrir tu potencial emprendedor · Manejar finanzas básicas · Conseguir tus primeros clientes (también por Internet) · Generar nuevas ideas · Identificar oportunidades · Tramitar la puesta en marcha.

PRÓXIMO TALLER

21/11/16
15:30 - 19:30

+INFO

Baskonia kalea, 1 - Basauri · 94 426 29 99
www.behargintza-be.biz
basauri-etxebarri@behargintza-be.biz



16º ANIVERSARIO

15+1 años compartiendo tus sueños

OFERTAS EXCLUSIVAS DE QUORUM

Precios y descripciones válidos salvo error tipográfico



QUORUM

Grupo Inmobiliario



ESPECIALISTAS EN ALQUILER

Las mejores ofertas de alquiler para parejas



QUORUM ETXEBARRI | 94 440 90 05



Ref: 02148

AVENIDA 244.000€
¡PRECIO REBAJADO! 3 habitaciones, sala, cocina y 2 baños. Completamente exterior con buenas vistas. Incluye garaje y trastero.



Ref: 03008

SAN ESTEBAN 150.000€
Reformado. Centro de Etxebarri. Salón, cocina-office, 2 dorm. un baño. Posibilidad de trastero. ¡Llámanos y ven a verlo!



Ref: 03051

SAN ESTEBAN 105.000€
¡OCASIÓN ÚNICA! ¡Atención inversores! Sala, cocina amplia, 2 dormitorios, un baño, despensa. ASCENSOR. ¡Ven a verlo!



Ref: 001193

ERMITA 280.000€
3 habitaciones, 2 baños, sala y cocina. Seminuevo. Amueblado. Incluye garaje y trastero. ¡Vistas despejadas!



Ref: 01931

AVENIDA 210.000€
3 habitaciones, sala, cocina y 2 baños. Terraza preciosa. Piso amplio con ascensor y calefacción. Reformado ¡Impenecible! ¡Precio rebajado!



Ref: 02526

METRO 319.000€
3 habitaciones, dos baños, salón comedor, cocina con tenderero. Incluye garaje y trastero. Junto al metro. ¡Impenecible!



Ref: 00506

SAN ESTEBAN 240.000€
2 habitaciones, 2 baños, sala y cocina. Precioso piso con garaje y trastero. ¡Seminuevo! ¡Precio rebajado!



Ref: 02763

SAN ANTONIO 112.000€
2 habitaciones, sala, cocina y baño. Dispone de dos balcones, uno de ellos cerrado. Incluye camarote ¡Ven a verlo!



Ref: 02714

SAN ANTONIO 149.000€
2 habitaciones, sala, cocina y baño. Dispone de dos balcones, uno de ellos cerrado. Incluye camarote ¡Ven a verlo!



Ref: 02343

SAN ANTONIO 105.000€
Bajo con terreno particular. 2 habitaciones, baño, sala y cocina. Con reformas y buen estado. Incluye trastero. ¡Ven a verlo!



Ref: 01927

SAN ESTEBAN 290.000€
2 habitaciones, 2 baños, sala y cocina. Muy soleado. Incluye garaje y trastero. Espectacular. ¡Llámanos sin compromiso!



Ref: 02918

TXURDINAGA 140.000€
3 habitaciones, 1 baño, salón, cocina. Reformado. Todo exterior. Con ascensor y calefacción. ¡Precio inmejorable!



Ref: 02630

POL. LEZAMA LEGUIZAMÓN 250.000€ / 1.200€/MES
Pabellón diáfano. 237m². Con Vestuarios y oficina. Entrepant sala de reuniones. Muy buen estado y buen acceso. ¡Llámanos!



Ref: 02363

SAN ESTEBAN 9.500€
Parcelas de garaje a la venta en el centro de Etxebarri. Junto al ayuntamiento. Precios muy competitivos.



Ref: 03072

SAN ANTONIO 18.000€
Parcela de garaje abierta en San Antonio, en garaje comunitario. Acceso cómodo y fácil maniobra. ¡Ven a verlo!



Ref: 03025

ZONA AVENIDA 16.000€
Parcela de garaje abierta junto al polideportivo. Acceso a cota de calle. Fácil maniobra. ¡Oportunidad!!

LA FUERZA DE UN GRUPO

BILBAO 94 651 02 02 Ulciano 16	SANTUTXU 94 473 90 00 Iturriza 98
GALDAKAO 94 457 15 00 Juan Bautista Uriarte 37	BASAURI 94 440 90 00 Regoria 14
ETXEBARRI 94 440 90 05 Mintakal 2	



UNA NUEVA VENTANA A TUS SUEÑOS

BUSCADOR AVANZADO
| venta & alquiler |

www.inmobiliariaquorum.com



La adjudicataria de la obra en plaza Forua le endosa los gastos al Ayuntamiento

De las dos acepciones posibles para el verbo endosar Etxebarri elegía hace unos años la primera: "ceder a favor de alguien una letra de cambio u otro documento de crédito expedido a la orden, haciéndolo así constar al respaldo o dorso". Descartando la más negativa: "trasladar a alguien una carga, trabajo o cosa no apetecible".

Y a base de endosos -que en jerga administrativa local quiere decir que el Ayuntamiento pague a los proveedores ante las dudas que crea la empresa contratada para realizar determinadas obras- se han terminado las

obras de reforma de la plaza Forua. Fuera de todo plazo, por esa falta de liquidez de la empresa contratada para realizar estos trabajos, Excavaciones GABIKA, que se hacía con el contrato por un importe de 144.000 €. "La empresa constructora tiene dificultades de pago a los proveedores por lo que el suministro de varios materiales no se ha ejecutado en plazo. En los últimos días se ha ejecutado la jardinería y el pintado de la calle, quedando para noviembre la plantación de los árboles y arbustos", explicaron responsables de Urbanismo.

Etxebarri se suma al servicio comarcal de recogida de voluminosos

El consistorio etxebarritarra, fundador e integrante del Udaltalde 21 Nerbioi-lbaizabal se ha sumado al nuevo servicio comarcal de recogida de residuos domésticos voluminosos junto a otros cinco municipios: Ugao, Arrankudiaga, Orduña, Zaratama y Zeberio.

Tras este cambio, la recogida se realiza en Etxebarri todos los miércoles; por lo que es obligatorio depositar los muebles, electrodomésticos u otros pequeños objetos del hogar (lámparas, cuadros, espejos, bicicletas, maletas, coches de niño, juguetes, etc.), todos los martes, en horario de tarde-noche, avisando previamente al teléfono gratuito 900 840 230.

En los primeros tres meses de servicio ya se han recogido 46.170 kilos de residuos voluminosos domésticos en los seis municipios, una media de 15.390 kilos al mes.

Usuarios de silla de ruedas no pagarán el EtxebarriBus

En su batería de modificaciones de las tasas e impuestos municipales, el Ayuntamiento etxebarritarra ha incluido, aparte de la congelación de las tasas en el EtxebarriBus "que las personas que precisen la utilización de silla de ruedas para su movilidad, por padecer una discapacidad permanente y que necesitan de otra persona para su movilidad", viaje de forma gratuita.

"El/la conductor/a del autobús emitirá un título de transporte sin coste para que la persona quede cubierta por el seguro correspondiente. La persona acompañante si deberá abonar el importe del billete que le corresponda", según explicó el alcalde, Loren Oliva.

En el resto de tasas y precios públicos apuntar el incremento del 2% en el Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica, la Tasa de alcantarillado y la Tasa de recogida y eliminación de basuras. "Esto supondrá una recaudación adicional de 21.500€ de la que habrá que descontar las bonificaciones que soliciten las familias numerosas en el im-



puesto de vehículos", novedad incluida en esta revisión que entrará en vigor el 1 de enero de 2017.

La Tasa por prestación de servicios en el Etxebarriko Euskaltegia también plantea una nueva bonificación para familias numerosas de un 33%, porcentaje de bonificación que también se podría aplicar a las familias perceptoras de RGI o AES. En la Tasa por actividades y cursos de ocio gestionados por el área sociocultural se aplicará un descuento de hasta el 20% para aquellos que sean ofertados en Euskera.

NOLAKOA DA ETXEKO HONDAKIN HANDIEN BILKETA-SISTEMA BERRIA? ¿CÓMO ES EL NUEVO SISTEMA DE RECOGIDA DE LOS RESIDUOS VOLUMINOSOS DOMÉSTICOS?



Etxeko hondakinak jasotzeko edukiontzien ondoren utzi hondakin handiak. Deposita los residuos voluminosos junto a los contenedores de recogida de residuos domésticos.

Hileroko bilketa: 4. osteguna
Recogida mensual: 4º jueves



Horiek guztiak bildu eta Berziklatu hondakinen tratamendu plantara garraiatuko ditugu, bertan, gizarte bazterkeria arriskuan dauden langileek tratatuko dituzte.

Los recogeremos y transportaremos hasta la planta de tratamiento de residuos Berziklatu, donde serán tratados por personas trabajadoras provenientes de perfiles en riesgo de exclusión social.



Berreskuratuz daitezkeen artikuluz guztiak kudeatzen dira, eta berreskuratuz ezin daitezkeen horiek, piezetan sailkatzen dira, asagai guztiak birziklatuko direla bermatuz. Se tratan todos aquellos artículos que se pueden recuperar, y aquellos que no, se separan en piezas garantizando el reciclado del total de los componentes.

DEIA DOHAINIK

900 840 230

TELÉFONO GRATUITO



ALTZARIAK:

Armariorak, oheak, koltxoak, somierak, sofak, sukaldeko armariorak, harraskak, mahaia, aulkiak, komuneko altzariak, etab.

MUEBLES:

Armarios, camas, colchones, somieres, sofás, armarios de cocina, fregaderos, mesas, sillas, muebles de baño, etc.



ETXETRESNA ELEKTRIKOAK:

Garbigailuak, ontzi-garbigailuak, hozkailuak, sukaldeak, labeak, lehorgailuak, mikrouhin labeak, estufak, xurgagailuak, berogailuak, ke-erazgailuak, josteko makinak, etab.

ELECTRODOMÉSTICOS:

Lavadoras, lavavajillas, frigoríficos, cocinas, hornos, secadoras, microondas, estufas, aspiradores, calentadores, campanas extractoras, máquinas de coser, etc.



ETXEKO BESTE OBJEKTU BATZUK:

Lanparak, koadroak, ispiluak, bizikletak, maletak, hauren kotxelxoak, jostailuak, etab.

OTROS OBJETOS DEL HOGAR:

Lámparas, cuadros, espejos, bicicletas, maletas, coches de bebé, juguetes, etc.

PUERTAS BASAURI

"Tus profesionales de siempre, ahora en Puertas Basauri"



FINANCIACIÓN SIN INTERESES



- Puertas interiores
- Puertas de seguridad
- Armarios a medida
- Coordinación de gremios
- Suelos de madera
- Ventanas
- Cristalería
- Complementos
- Cerrajería

¡CERRADURA DE SEGURIDAD INVISIBLE!
COLOCACIÓN GRATUITA

www.puertasbasauri.wix.com

C/ Balendin Berriotxoa, 24 - 48970 BASAURI Tel./Fax.: 94 405 41 77
puertasbasauri@gmail.com

Cada mes 5.000 hogares reciben, de forma gratuita, un ejemplar de

etxegaur

Director: Kike Camba
Redactor Jefe: Fran Rodríguez
Maquetación: Joseba Benito
Diseño: Fran Naranjo

Departamento Comercial:
Asier Navarro: 656 741 450
Nati Bernad: 609 789 426

C/ Urbi 7, Dpto 9. Basauri
Tfno: 94 440 26 64

Edita: Urbiko Comunicación Hoy S.L.
Impresión: Iparraguirre S.A.
Depósito legal: BI-1937-2010
www.urbiko.net

Gafas 3D made in Etxebarri



Etxebarri acerca a los txikis y sus familias la Ciencia y la Innovación

Las primeras jornadas dedicadas a la Ciencia e Innovación en Etxebarri ya son una realidad. Con fechas y horarios para todas y cada una de las múltiples actividades que los txikis y jóvenes etxebarritaras podrán llevar a cabo los días 5 y 6 de noviembre, de forma individual o acompañados por sus respectivas familias.

“El objetivo de las jornadas es acercar la Ciencia y la Tecnología a los ciudadanos/as de Etxebarri y visibilizar las actuaciones en el ámbito de la Innovación en el municipio”, explicaban desde el área Sociocultural y el CIME, que de forma conjunta y coordinada organizan estas Semana de la Ciencia y de la Innovación

En ellas se llevarán a cabo diferentes talleres y actividades centradas en fomentar la creatividad mediante la programación y la robótica educativa y capacitarán a los participantes en el

desarrollo de mecanismo y prototipos robóticos.

Las jornadas contarán con dos espacios diferenciados: ‘COSMIUM’, una herramienta innovadora de carácter divulgativo y educativo para la comprensión avanzada de los conceptos relacionados con el Universo y características del movimiento de la bóveda celeste; y unos ‘TALLERES DE PROGRAMACIÓN Y ROBÓTICA’. También colabora en estas Jornadas la Agrupación Astronómica Vizcaína / Bizkaiko Astronomia Elkarte.

Compra de tickets del 25 al 28 de octubre

Para poder acceder a cualquiera de las dos áreas de las jornadas es absolutamente necesario adquirir los tickets correspondientes. Que estarán a la venta del 25 al 28 de octubre en el CIME.

Los tickets ‘PLANETARIO

COSMIUM’ costarán 1€ para los menores de 14 años y 2€ para los mayores de 14 años. “Es obligatorio que el menor de 14 entre acompañado de un adulto y se venderán un máximo 4 tickets por persona y 2 adultos (excepto familias numerosas). Para la compra de entradas será necesario la presentación del DNI”. La venta de estos billetes se realizará en el área Sociocultural (CIME 2ª planta), por las mañanas de 10:00 a 12:00 horas; y martes y jueves de 17:00 a 19:00 horas en la Casa de Cultura de San Antonio.

Para los TALLERES ROBOTICA los tickets deberán adquirirse en el CIME (Planta Baja). En horario de mañana (10:00-13:00h) y tarde (17:00-19:00h.) El precio para los Talleres de Robótica es de 2€. La compra máxima es de 4 tickets.

“Si hubiera entradas de sobra se pondrán a la venta el 2 noviembre de 10:00 a 12:00 horas”.

La Agenda 21 Escolar 2016-2017 repite curso en el IES Etxebarri

La Agenda 21 Escolar en la comarca está de nuevo en marcha. Esta será la 11ª edición del programa y se centrará en un aspecto muy concreto de la biodiversidad: las ‘Especies Exóticas Invasoras’. Está previsto que a lo largo del curso se realicen actividades como itinerarios por el entorno próximo al centro, jornadas técnicas, foros intercolares y municipales o una exposición itinerante, entre otras actuaciones; con objeto de desarrollar la materia elegida.

En este curso 2016-2017 participarán diez centros educativos de cinco municipios: Etxebarri, Arrigorriaga, Galda-

kao, Ugao-Miraballes y Orduña. Los centros son: IES Etxebarri, IES Arrigorriaga, CEPA Galdakao, CREIPS Eguzkibegi Ikastola, IES Andra Mari, IES Bengoetxe, IES Elexalde, IES Ostalaritza Eskola de Galdakao, CEIP Orduña y CEIP Leitoki de Ugao. El servicio de asistencia técnica para dinamizar el proyecto y sus actividades en los centros educativos se ha contratado desde el Udaltalde 21 Nerbioi-Ibaizabal a ‘Ondoan S.Coop’, ganadora del concurso abierto. Tiene un coste de 21.175€, una duración de dos años, y garantiza el apoyo a la coordinación entre la Agenda Local 21 y la Agenda 21 Escolar.

Mercadillo Solidario para ayudar un poco más

El próximo sábado 12 de noviembre se celebrará en la Casa de Cultura, una nueva edición del mercadillo solidario de Etxebarri. En esta ocasión dirigido las ONGs de Cooperación al Desarrollo con las que colabora el Ayuntamiento de Etxebarri. Munduaz Blai, Pikume, Zarrion Barri y Baltistan Fundazioa serán las protagonistas y enseñarán el trabajo realizado en países como Camerún, Sahara, Tanzania o Pakistán, incluso Siria, mostrando la labor que realizan. “El Mercadillo solidario estará abierto desde por la mañana, con descanso a mediodía para comer. Habrá Stands informativos con las

diferentes ONGs, con fotos, información, productos... etc. La ludoteca permanecerá abierta todo el día. Habrá talleres infantiles por la mañana, así como una exposición de fotos y un pase de un video-reportaje de Baltistan. Al mediodía se repartirá el habitual pintxo solidario”, explicaba el edil de Cooperación al Desarrollo, Joshua Miravalles.

Marcha solidaria

Por la tarde, a partir de las 17:00h se iniciará una marcha solidaria en contra de la desigualdad, desde el Ayuntamiento a la Casa de Cultura, donde se repartirá té a la llegada.



Circuito dispuesto para usar

Recientemente conclúan en Bekosolo las obras de instalación del nuevo circuito de gimnasia al aire libre formado por 10 aparatos deportivos. Actividades que se pueden completar con el running por este entorno verde y exclusivamente peatonal. Esta instalación se suma a las pistas de skate ya existentes en una parcela vecina. Posteriormente el consistorio tiene proyectada la instalación de una pista para practicar el bicicross.

El seguro de coche a TU ALCANCE



Renault Captur Limited 1.5 DCI.

NUESTRAS OFICINAS :

- ZABALBURU. Pedro Martínez Artola, 4. Tfno. 944 215 910
- AMEZOLA-LA CASILLA. Calixto Diez, 11. Tfno. 944 101 975
- ETXEBARRI. Amézola, 10. Tfno. 946 557 980

Perfil conduc.: +50 años. con 15 puntos, bonus 54%,
Coberturas: T.R. franqu. 180€ + TAC + recuperación puntos
** (Sólo nuevas contrataciones)

337€
TR FR 180

ASEGURA TU HOGAR con las mejores COBERTURAS



Piso 80 m²

CTE: 75.000€ CDO: 25.000€
RC.300.000€

Incendio, vandalismo, reparación de avería sin daños agua, desastrosos, robo, avería de electrodomésticos, protección jurídica, Ruina total, Asistencia 24h, Ayuda informática...

** (sólo nuevas contrataciones)

191€



Somos una de las 50 primeras marcas del mundo

AXA reinventando / los seguros

Etxebarri lan-bila dauden euskaldunen bila dihardu

Etxebarri gaur

Pasa den hilabetean, Etxebarriko Euskara Zerbitzuak euskaldunentzako lan eskaintzarako baliabidea aurkeztu zien herriko merkatari eta enpresariei: beharsarea.net.

Baliabide hau zabaltzeko bigarren fase batean, Interneten bidezko eta langile euskaldunentzako kontratazioetara bideratuta dagoena, "euskara funtsezkoa edo balio handikoa den lanpostuen bila dabilzan etxebarrirak dira helburu", azpimarratzen dute Euskara Zerbitzuko arduradunek.

Lan bila egotekotan, beharsarea.net web gunean sartzearekin nahikoa da, "Etxebarrirentzat konkretuki www.beharsarea.net/Etxebarri lotzen duena", eta dauden eskaintzak ikusi ahal izango dira. "Lan eskaera ere argitaratu ahal dira, eta web guneak iragarki bat sortuko du, ikusgai egongo dena" edozein enpresa, familia edota interesik duen edozein eskaera egiten duen pertsonarekin kontaktuan jarri daitekeelarik, era azkar eta zuzenean.

Beharsarea.net proiektuaren hirugarren eta azkeneko zabaltze faseak, zaintzaile, irakasle, begiraleak, etab. kontratatu nahi dituzten familietan eta Etxebarriko kolektibotetan jartzen du arreta, euskari hau Etxebarri ezartzeko helburuarekin, eta erabiltzaileek eman ahal dioten elkarrenginari esker, gazte euskaldunak lan mundura sartzen erraztearekin batera.

Beharsarea.net

Euskari honetan lan eskaerak ikusteaz gain, lan eskaintzak egitea ere ahalbideratzen da, "baldintzak betetzen dituen edozeinek bere iragarkia jarri dezake langile euskaldunak kontratatze edo kontaktatzeko asmoz".

Aukerak euskaraz ez dakitenei ere zabaltzen dira, euskalduna den inor kontratatu nahi izatekotan. "Plataforman sartuz gero, www.beharsarea.net/Etxebarri, hizkuntza aldatu ahal da goiko eskumaldean klikatuz. Modu honetan, dagoen informazioa gaztelez aztertu ahal da" argitzen digu Etxebarriko zinegotziak, Iker Lópezek.

Subvención 'española' de 8.000€ para desarrollar el proyecto 'Ecosistema Micropyme innovador' vinculado a la juventud

Kike Camba

La Comisión Mixta de Evaluación y Seguimiento de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) ha concedido al Ayuntamiento de Etxebarri una ayuda de 8.000€, para el desarrollo del proyecto 'Ecosistema Micropyme innovador' presentado por el Área de Desarrollo Local de Innovación y Promoción de Empleo.

El objetivo general del proyecto es generar un ecosistema innovador apoyando a los/as

jóvenes de la comarca y al tejido productivo avanzando en clave de innovación, generar nuevas actividades en torno a sectores emergentes y dotar de competencias en materia de aprendizaje con una estrategia, procesos, sistemas y recursos humanos de la organización.

"Las medidas y acciones establecidas en este proyecto fomentarán las oportunidades de empleo e iniciativas empresariales para los/as jóvenes de Etxebarri, como ya se ha hecho con proyectos de PYMEs innovado-

ras como Hirix o MugikOn", destacó el alcalde Loren Oliva.

A la convocatoria de este año concurrían 425 proyectos dirigidos a promover el empleo y el emprendimiento juvenil mediante el desarrollo de programas que incluyan actividades que fomenten el empleo, el autoempleo e iniciativas empresariales para los y las jóvenes. Únicamente 30 de estos proyectos han sido los elegidos, Etxebarri entre ellos, sumando un total de 180.000 € en ayudas a fondo perdido.

'Beldur Barik' cierra en unos días

El concurso 'Beldur Barik' cierra plazo de admisión el próximo 9 de noviembre. En sus dos categorías: 12 a 17 años, y 18 a 26. Y en sus dos variedades: la que premia los trabajos presentados por jóvenes etxebarritaras dotados por Gazteria, con sendos premios locales en las dos categorías del premio, de 150 euros cada uno de ellos.

Y el concurso general, convocado a nivel de la CAV que concede un primer premio de 500€ y una mención especial de 300€ en cada una de las categorías. Aquí también hay premio a la participación, mediante votación popular de 300€ y un premio para valorar la mejor producción audiovisual que contará con un premio en metálico de 300€.

Los/as jóvenes etxebarritaras todavía pueden enviar sus propuestas por correo electrónico a jarrera@beldurbarik.org. Los trabajos enfocados al concurso local pueden enviarse a gazteria@etxebarri.net.

El mismo trabajo podrá optar a premio tanto en el concurso 'Beldur Barik CAV' como en el 'Beldur Barik Etxebarri'.

Zurekin berriztatuz
Innovando contigo

IKASTAROA / CURSO	DATA / FECHA
Creación y Gestión de Blogs + SEO Profesional - 30h	02/11/2016
Aplicaciones Google para tu gestión personal - 16h	07/11/2016
AutoCAD - 50h	07/11/2016
Photoshop - 30h	02/11/2016
Estrategias de búsqueda de Empleo - 8h	07/11/2016
Administrativo (Contaplus, Nominaplus y Facturaplus) 85 horas	02/11/2016
Diseño Web - 55 h	02/11/2016
Access - 20 h	07/11/2016
Paga con seguridad en Internet	29/11/2016

/ Prestakuntza / Formación

Etxebarri
Udala - Ayuntamiento

Ciudad de la Ciencia y la Innovación
Impulso

Lanbide
Euskal Enplegu Zerbitzua
Servicio Vasco de Empleo

Egetiaga Uribarri 1A,
48450 Etxebarri

944 496 871

www.cimenet.net

cime@cimenet.net

[cime.etxebarri](https://www.facebook.com/cime.etxebarri)

El Kukuiaga Etxebarri Fútbol Sala lidera la tabla en Liga Vasca

Fran Rodríguez

No ha podido empezar mejor la competición para el primer equipo del Kukuiaga Etxebarri de fútbol sala, que milita en la Liga Vasca. Hasta la fecha han disputado tres encuentros, obteniendo en todos ellos victoria, con doce goles a favor y cinco en contra, lo que le ha llevado a liderar la clasificación junto con los gipuzkoanos del Aretxabaleta, que también conocen sus partidos por victorias.

La plantilla se muestra especialmente motivada en una temporada en la que se han marcado como meta "pelear en la parte alta y ver si somos capaces de enamorar a nuestra afición y que disfrute viniendo al Polideportivo. Lo del ascenso queda todavía muy lejos", explica el director deportivo Juan Carlos Vaquero.

Equipo femenino

Del resto de equipos federados del club tan sólo falta por comenzar el senior sub'23 que lo hará este próximo sábado en casa. "La plantilla se ha rejuvenecido y queremos que se formen en este deporte con vistas a



El Kukuiaga Etxebarri cuenta de nuevo con un equipo femenino en su club

dar el salto al primer equipo. Estamos satisfechos con su dedicación", afirma. Entre las notas destacadas de este año está la puesta en marcha del equipo femenino. "Aún no ha logrado puntuar pero en cada partido se ve una clara mejora de

las jugadoras. Hemos apostado fuerte por ellas y creo que será un salto de calidad para todo el club contar con su presencia", sentencia Vaquero.

Los equipos escolares, desde benjamines hasta infantiles, comenzarán sus competiciones el

sábado 5 de noviembre. Mientras, los prebenjamines llevan ya un mes realizando entrenamientos durante dos días a la semana, con el fin de comenzar con la práctica deportiva en este deporte. En total el club cuenta este año con cerca de 150 futsalistas.

Athletic-Hego Uribe de Veteranos por la Piel de Mariposa

Fran Rodríguez

Este próximo domingo, día 23, el campo municipal de Etxebarri acogerá el encuentro de fútbol de veteranos que enfrentará a los equipos del Athletic Club y a una Selección de Hego Uribe.

La contienda comenzará a las doce de la mañana y se enmarca dentro de un acto solidario a favor de los afectados por la enfermedad denominada como Piel de Mariposa.

En este sentido, toda la recaudación se entregará a la Asociación DEBRA, que trabaja en apoyo de los afectados.

Saque de honor

El partido será dirigido por el ex-árbitro internacional Xabier Losantos y el saque de honor lo realizará Jon Fernández, boxeador de Etxebarri que se ha proclamado recientemente campeón del mundo WBC junior.

Gaizka Huerta, a una carrera del título de Euskadi de trial

Fran Rodríguez

El próximo domingo 30 de octubre, en Balmaseda, Gaizka Huerta puede conseguir por lo que lleva todo el año trabajando duro. Ser de nuevo campeón de Euskadi de trial, en la categoría TR4.

El joven de 14 años, vecino de Etxebarri, logró este pasado sábado, en la localidad cántabra de Sámano subirse de nuevo al podium, tras acabar la prueba en la tercera posición ante competidores llegados desde Navarra, La Rioja, Cantabria y Euskadi.



Gaizka Huerta salva un obstáculo en la prueba disputada en Sámano

Yelco Romero estrena moto a una carrera de ser campeón de Euskadi

Fran Rodríguez

El pasado fin de semana el piloto etxebarritarra Yelco Romero Boulandier disputó una carrera en el Circuito de Miranda De Ebro en Burgos, prueba para el Campeonato de Castilla y León. Esta vez fue diferente ya que participó con su nueva moto, KTM 125 SX, de mayor cilindrada y más potente, y en una nueva categoría, ahora sub'18. A falta de una carrera, que se celebrará en noviembre, Yelco lidera el Campeonato de Euskadi, con gran diferencia.

Este próximo fin de semana, el Yelco Team, con su piloto a la cabeza se trasladan Talavera de La Reina (Toledo) a disputar la Carrera de Autonomías, para la cual Yelco ha sido convocado por la Selección de Euskadi.



TXIMELETA LARRU-AZALA debra

HEGOAK & ASTINDUIZ **PIEL DE MARIPOSA**
Kilómetros por la Piel de Mariposa

Jokalari Ohien Elkartasuneko FÚTBOL PARTIDA
PARTIDO DE FÚTBOL de veteranos solidario

HEGO URIBE jokalaria ohien selekzioa
(Selección de veteranos HEGO URIBE)

OHOREZKO SAKEA
SAQUE de HONOR

Jon Fernández

ATHLETIC CLUB jokalaria ohiak
(Veteranos ATHLETIC C.)

Munduko WBC Junior Boxeo txapelduna
Campeón del mundo WBC Junior de Boxeo

URRIAK 23

23 Octubre

Xabier Losantos
Sneaker KIRKI
12:00 - 18:30
Etxebarriko FÚTBOL Zelaiak
Campo de FÚTBOL de Etxebarri

Etxebarri renueva su convenio comarcal para impulsar el empleo juvenil

Kike Camba

El Ayuntamiento de Arrigorriaga acogía el pasado 6 de octubre la firma del acuerdo entre la Diputación y los Ayuntamientos integrados en el convenio comarcal 'Gaztedi Nerbioi Ibaizabal' que tiene como objetivo impulsar del empleo juvenil.

A la firma del convenio de colaboración 'Gaztedi Nerbioi Ibaizabal 2016' acudieron representantes de la Diputación Foral de Bizkaia y los ayuntamientos de Arakaldo, Arrigorriaga, Basauri, Etxebarri, Galdakao, Urduña, Orozko, Ugao-Miraballes, Zaratamo y Zeberio que trabajarán en común para el desarrollo, impulso e implantación de políticas de empleo joven en la comarca.

Cinco becas

El presente convenio se desarrollará durante lo que resta de año 2016 y durante la práctica totalidad de 2017 y, al igual que el anterior, se centrará en dos ejes principa-

les de trabajo.

Por un lado, la gestión de cinco becas para personas desempleadas jóvenes con un plan de seguimiento personalizado de inserción laboral y prácticas en empresas de la comarca y por otro, un estudio diagnóstico de la realidad juvenil y herramientas para el fomento del empleo joven en la comarca.

El proyecto 'Udal Gaztedi Nerbioi Ibaizabal' lleva ya tres años de trabajo en red en la localidad y en el resto de municipios firmantes; y este año pretende continuar asentando las bases de una línea firme de apoyo a la empleabilidad del colectivo joven de entre 18 y 29 años.



Euskaltegiko matrikulazio kopurua %10 areagotu da 2016/2017 ikasturtean

Etxebarriko euskaltegiak martxan jarri du 2016-17 ikasturtea, 11.a Ulibarri Euskaltegia zerbitzuaren gestioaren buruan. 187 ikasle matrikulatu dira euskara ikasteko edota erabilera hobetzeko, iaz baino %10 gehiago.

Ohikoak diren ikastaroen gain, 10, 6 edo 5 ordukoak direnak, 2016-17 ikasturte honetan langabetuei eskainitako proposamena ere mantentzen da, astero 25 orduetan oinarritzen dena eta B2 mailara bideratuta dagoena, dohainik.

"lazko esperientzia oso aberatsa izan zen, biziki jo genienari, eta aurten ez da bestelakoa izango", adierazten zuen arlo honetako zinegotziak, Iker Lópezek.

Aurten dugun beste berri bat Batxillergoko ikasleei zuzendutako ikastaroa da, pasa den urtean Etxebarriko Institutuan lehen aldiz martxan jarri zena, eta maila honetan dagoen ikasleriarri EGA edo HABE 3 bezalako tituluak gainditzera ahalbideratzen duena. "Institutuko ikasketak bukatutakoan, ikasleek B2 titulua lortuko dute. Ikastaro honi esker, B2 lortu baino lehenagorako, hau baino garrantzit-

suagoa den beste titulu bat lortzeko prestatu ahal izango dira".

155 ikasle baino gutxiago? Inoiz ez.

Euskarako arduradunek eta Euskaltegiak burututako estatistika bati esker, Etxebarriko Euskaltegiko matrikulazioak 150 pertsona baino gutxiagokoak inoiz ez direla izan jakin izan dugu. Kopururik bajueña 2005/2006 ikasturtekoa izan zen, 159 ikasle lehen aldiz matrikulatu zirenean gaur egun dugun formatu honetan. Marka, aldiz, 2009/2010 ikasturtean lortu zen,

239 euskaldun "berri"-rekin. Ikasturte horretatik, kopurua ez da inoiz 170tik jaitsi.

Ikasketa ezberdinen irakaskuntzan ohikoa izaten den bezalala, emakumezkoak dira gehienbat parte hartzen dutenak. Euskaltegitik pasatu diren 1002 ikasletik, 700 emakumezkoak dira, eta kasu gehienetan formatu presentziala da ohikoena. 2007/2008 ikasturtean BOGA sistema ezarri zenetik, on-line bidezkoa dena, guztira 488 ikasle metodologian honen alde egin dute.

Tercera edición del Festival Ehuneko Bat el 20 de mayo

La tercera edición del Festival punk-rock Ehuneko Bat ya tiene fecha. Será el día 20 de mayo de 2017 en su habitual localización, el Parque Bekosolo.

San Antonio arranca sus jaiak con la 1ª reunión de la jai batzordea

El próximo 26 de octubre, cualquier etxebarritarra, hombre, mujer, o colectivo, podrá acudir a la primera reunión de la comisión de fiestas de San Antonio para ayudar y colaborar en la elaboración del programa. "Cualquier aportación es bienvenida y cualquier idea puede tener cabida. Lo importante es que la gente se anime y venga con ganas de que los sanantonios sean cada año mejores".

SAN ANTONIOKO JAIK 2017

HEMEN DAUDE!!!!

Urtez urte uda-sasoia heltzen denean trajeak, maskotak eta planak prestatzen hasten gara... eta batez ere gorputza eta burua jaietan ondo pasatzeko prestatzen ditugu.

Baina... jaiak gainean ditugu!!

Jende gutxi ezagutzen du Jai-batzordeak burutzen duten prozesua eta zoritxarrez sarritan kritika txarrek ezerezean uzten dute aukokide hauen lan guztia.

ETA ZU ZERGATIK EZ?

Historikoki jaiak herriko aukokideek antolatuta dituzte eta hala izaten jarraitu behar duela uste dugu. Jaiak herriarenak eta herriarentzat dira.

Jaiak adin eta gustu guztietarako jarduerak eskaintzeko unea dela uste dugu. Ahalik eta herritar eta gizarte eragile kopuru handienaren parte-hartzea lortuz gero helburu hau lortzea errazagoa izango da.

Eta aurten... zu zergatik ez?

YA ESTAN AQUI !!!!

Año tras año, cuando se acercan los meses de verano vamos preparando nuestros trajes, mascotas, planes... y, sobre todo, nuestro cuerpo y mente, para disfrutar de las fiestas.

Pero... ¡las fiestas empiezan ya!!

Pocas personas conocen el proceso que llevan a cabo las comisiones de fiestas y tristemente, muchos/as son los que con sus críticas echan por tierra el trabajo de estos/as convecinos/as.

¿POR QUE NO TU?

Históricamente las fiestas las han organizado las/os vecinas/os del pueblo y pensamos que debe seguir siendo así. Las fiestas son del pueblo y para el pueblo.

Consideramos que las fiestas deben ser un momento y espacio en el que ofertar actividades para todos los gustos y edades. Opinamos que con la participación del mayor número de personas y colectivos sociales es más fácil conseguir este fin.

Este año... ¿por qué no tú?

JAI BATZORDEAREN
1. BILERA
URRIAK 26 OCTUBRE
20:00
 Kultur Etxea - Casa Cultura
1. REUNIÓN de la
COMISIÓN DE FIESTAS



La X Feria del Comercio en la calle animó el entorno del polideportivo

Un año más éxito total en la 'X Feria del Comercio' en la calle. Gran éxito de público, aunque no así de ventas.

Esta edición además del tren, la fuente de chocolate, el concurso de pintura, el foto-call...etc se

realizó una pequeña verbenas para celebrar el décimo aniversario. Hubo actividades para todos los gustos. Concurso gastronómico de sukalki, taller de baile a cargo de Etxebaila, actuación de un mago y batukada rellena-

ron las horas de un día que una vez más no dejó impasible a nadie: ni a comerciantes ni a asistentes.

"Un año más damos las gracias a todos por acudir y esperamos repetir el año que viene".



AGENDA URRIA-AZAROA 2016

Bizi Etxebarri • Vive Etxebarri

URRIA - Octubre				
Bakarriketa - gava (Talka Gaztegunea) +INFO: 94 449 9744 info@mugarritalka.eus	21	OSTIRALA Viernes	Noche de monólogos (Talka Gaztegunea) +INFO: 94 449 9744 info@mugarritalka.eus	
Bisita Gidatua: "Etxebarri Lehen eta Orain" (Arlo Soziokulturala) Doneztebe Eliza - 10:00	23	IGANDEA Domingo	Visita guiada: "Etxebarri Antes y Hoy" (Área Sociocultural) Iglesia de San Esteban - 10:00	
Tximeleta larru-azalaren nazioarteko eguna (Hegoak Astinduz) Jokalari ohien partida: Athletic C. vs Hego Uribe Futbol Zelaia - 12:00 Puzgarriak - Argazkilaritza erakusketa - Cardio-Box... Udaletxeko Plaza - 11:00 - 20:00			Día Internacional de la Piel de mariposa (Hegoak Astinduz) Partido de Veteranos: Athletic C. vs Hego Uribe Campo de Fútbol - 12:00 Hinchables - Exposición Fotográfica - Cardio-Box... Plaza Ayuntamiento - 11:00-20:00	
Igande dantzagarria (Etxebaila) Kultur etxea - 18:00	25	ASTEARTEA Martes	Domingo de Baile (Etxebaila) Casa de Cultura - 18:00	
Liburutegien nazioarteko eguna (ASK+Liburutegiak) Ipuina + Tailerra (Leku mugatuak) San Antonio liburutegia - 17:30 (6-12 urte)			Día Internacional de las bibliotecas (ASK+Bibliotecas) Cuento + Taller (Plazas limitadas) Biblioteca de San Antonio - 17:30 (6-12 años)	
Halloween: Karakterizazio eta koktail tailerrak (Talka Gaztegunea) Talka - 17:00 - 21:00	29	LARUNBATA Sábado	Halloween: Taller de caracterización y cocktails (Talka Gaztegunea) Talka - 17:00 - 21:00	
Adiskidetasun Eguna (Beti Batera) Tailerrak eta dantza-erakustaldia Frontoia eta Udaletxeko Plaza - Egun osoa			Día de la Amistad (Beti Batera) Talleres y exhibición de baile Frontón y Plaza del Ayuntamiento Todo el día	
BTT Irteera (Basahuntzak) Udaletxeko Plaza - 8:30 +INFO: basahuntzaketxebarri@gmail.com	30	IGANDEA Domingo	Salida BTT (Basahuntzak) Plaza del Ayuntamiento - 8:30 +INFO: basahuntzaketxebarri@gmail.com	
Halloween jaiak (Gaztegunea) Talka Gaztegunea - 17:00 - 20:00	31	ASTELEHENA Lunes	Fiesta Halloween (Gaztegunea) Talka Gaztegunea - 17:00 - 20:00	
AZAROA - Noviembre				
BELDUR BARIK lehiaketa 2016 (Arlo Soziokulturala) Lanak aurkezteko epe-muga: Azaroak 9	AZAROAN ZEHAR Durante el mes de noviembre		Concurso BELDUR BARIK 2016 (Área Sociocultural) Plaza para la presentación de trabajos: 9 de Noviembre	
Argazkigintza-lehiaketa (Gibelurdin Elkarte Mikologikoa) Lanen aurkezpena: Azaroaren 2ra arte Oinarriak: www.facebook.com/gibelurdinetxebarri +INFO: gibelurdinetxebarri@gmail.com			Concurso de Fotografía (Asociación Micológica Gibelurdin) Entrega de trabajos: Hasta el 2 de noviembre Bases: www.facebook.com/gibelurdinetxebarri +INFO: gibelurdinetxebarri@gmail.com	
Ikastaroen eskaintza berria: Kantua, bateria, perkuzioa, baxu elektrikoa, eta kontrabaxua (Soinuzale) +INFO: soinuzalet@gmail.com (Urriaren 24tik aurrera)			Nueva oferta de cursos: Canto, batería, percusión, bajo eléctrico y contrabajo (Soinuzale) +INFO: soinuzalet@gmail.com (A partir del 24 de octubre)	
Ikasgela, Jolasak, Tailerrak... (Talka Gaztegunea) +INFO: 94 449 9744 info@mugarritalka.eus			Sala de estudio, Juegos, Talleres... (Talka Gaztegunea) +INFO: 94 449 9744 info@mugarritalka.eus	
Beheko jubilatuen abesbatza: Izen-emateak (Beheko jubilatuen egoitza) +INFO: Beheko jubilatuen egoitza-18:30 - 19:30			Coro Jubilados behekoa: Inscripciones (Hogar de Jubilados Behekoa) +INFO: Hogar Behekoa 18:30 - 19:30	
Ikaskuntzarako bitartekaritza zerbitzua Ikasturte osoan zehar Eskualdeko prestakuntza eskaintzen gaineko informazioa CIME +INFO: 655 426 404			Servicio de mediación para el aprendizaje: Continuación para todo el año Información de actividades de aprendizaje de la comarca - CIME +INFO: 655 426 404	
Sukaldaritza tailerra (Eutsuna) +INFO: 626 036 659			Taller de Cocina (Eutsuna) +INFO: 626 036 659	
Irteera mikologikoa: Sarria (Araba) (Gibelurdin Elkarte) CIME - 8:00 - 14:00			Salida micológica: Sarria (Araba) (Gibelurdin Elkarte) CIME - 8:00 - 14:00	
Zientziaren asteburua (ASK + CIME) Izen-emateak: Urriak 25-28 (ASK) Frontoia + CIME - Egun osoa			LARUNBATA 5 Sábado IGANDEA 6 Domingo	Fin de Semana de la Ciencia (ASK + CIME) Inscripciones: 25-28 de Octubre (ASK) Frontón + CIME - Todo el día

Erakusketa eta lehiaketa mikologikoak			
Erakusketa eta lehiaketa mikologikoak (Gibelurdin Elkarte) Udaletxeko Plaza - 11:00 - 14:00	6	IGANDEA Domingo	Exposición y concursos micológicos (Gibelurdin Elkarte) Plaza Ayuntamiento - 11:00 - 14:00
Igande dantzagarria (Etxebaila) Kultur Etxea - 18:00	7	ASTELEHENA Lunes	Domingo de Baile (Etxebaila) Casa de Cultura - 18:00
Ikastaro hasiera: Yoga Goiko jubilatuen Egoitza 11:30 - 13:00 +INFO - jgoikoa84@gmail.com			Inicio de curso: Yoga Hogar de Jubilados Goikoa 11:30 - 13:00 +INFO - jgoikoa84@gmail.com
Ikastaroa: Ibilgailuen legez kanpoko trafikoa (AFEP) Autoekin erlazionatuta dagoen langileentzat: (Polizia, ITV-a, taller mekanikoak, aseguruak...) Elkartegunea 8:00 - 14:00 / 15:30 - 19:30 +INFO: afepoliciales@gmail.com	ASTELEHENA 7 Lunes ASTEARTEA 8 Martes		Curso: Tráfico ilícito de vehículos (AFEP) Dirigido a: Personal relacionado con vehículos (Policia, ITV-s, talleres mecánicos, aseguradoras...) Elkartegunea 8:00 - 14:00 / 15:30 - 19:30 +INFO: afepoliciales@gmail.com
Elkartasun-eguna (Munduaz Blai, Pikume, Zarrion-Barri, Bailistan Fundazioa, Inurtxi, Harribide Fundazioa) Azoka, elkartasun marxa eta pintxoak, ONG ezberdinetako stand-ak, haur-tailerrak... Kultur Etxea Goizez eta arratsaldez	12	LARUNBATA Sábado	Día de la Solidaridad (Munduaz Blai, Pikume, Zarrion-Barri, Fundación Bailistan, Inurtxi, Fundación Harribide) Mercadillo, marcha y pincho solidario, stands de diferentes ONG-s, talleres infantiles... Casa de Cultura Mañana y Tarde
25N - Emakumearen aurkako indarkeriaren eguna: Puntu lilien bilketa (25N Batzordea) ASK, Udala, CIME, Kirolegia, Liburutegiak eta Gaztegunek Urriaren 14tik aurrera	14	ASTELEHENA Lunes	25N - Día internacional contra la violencia hacia las mujeres: Recogida de Puntos Lilas (Comisión 25N) ASK, Ayuntamiento, CIME, Polideportivo, Bibliotecas y Gaztegunek A partir: 14 de octubre
Igande dantzagarria (Etxebaila) Kultur Etxea - 18:00	20	IGANDEA Domingo	Domingo de Baile (Etxebaila) Casa de Cultura - 18:00
25N - Emakumearen aurkako indarkeriaren eguna (25N Batzordea) Haur-jarduerak, Manifestazioa Manifesto - irakurketa... Zintururi - Udaletxeko Plaza	25	OSTIRALA Viernes	25N - Día internacional contra la violencia hacia las mujeres (Comisión 25N) Actividades infantiles, Manifestación, Lectura de manifiesto... Zintururi - Plaza del Ayuntamiento
Santa Cecilia audizioa (Soinuzale) Beheko jubilatuen egoitza 11:30	27	IGANDEA Domingo	Santa Cecilia audizioa (Soinuzale) Hogar de Jubilados Behekoa 11:30
BTT Irteera (Basahuntzak) Udaletxeko Plaza - 8:30 +INFO: basahuntzaketxebarri@gmail.com			Salida BTT (Basahuntzak) Plaza del Ayuntamiento - 8:30 +INFO: basahuntzaketxebarri@gmail.com

Informazioa / Información:
ARLO SOZIOKULTURALA
ÁREA SOCIOCULTURAL
 Egetiaga Uribarri, 1A. 94 426 70 05
 kultura@etxebarri.net
 euskarazerbitzua@etxebarri.net
 gazteria@etxebarri.net

Astelehena, asteartea, astezkena eta ostirala
8:00 - 15:00
 Osteguna - **8:00 - 11:00**

KULTUR ETXEA
 Andalucía kalea: 94 655 69 87
 Astelehena eta osteguna / Lunes y jueves
17:00 - 19:00



www.etxebarri.net

BABESLEAK



ANUNCIOS **609 789 426**
etxegaur@urbiko.net

Infórmate sin compromiso
Tenemos soluciones
para cada caso concreto

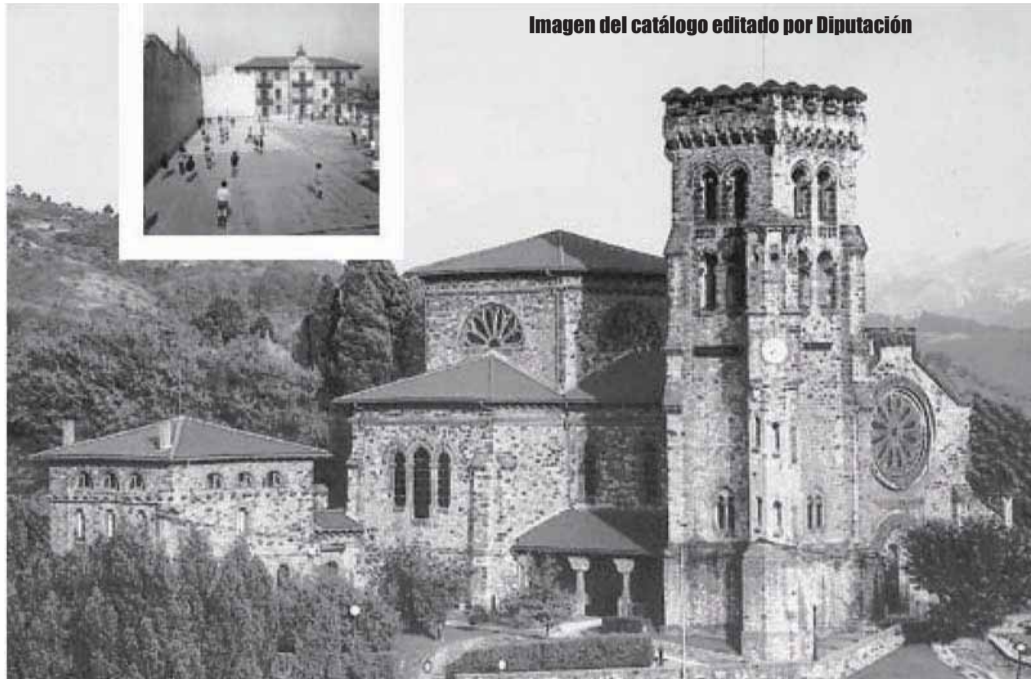


Imagen del catálogo editado por Diputación

Etxebarri dobla actividad en su 'Jornada del Patrimonio de Bizkaia 2016' del día 23

Kike Camba

Etxebarri ha entrado este año en el catálogo de las Jornadas

Europeas del Patrimonio de Bizkaia 2016', por partida doble. El próximo 23 de octubre, en el marco de estas jornadas impul-

sadas por la Diputación Foral de Bizkaia, el Ayuntamiento ha organizado una doble actividad: Una visita guiada casi idéntica a

la realizada el año pasado con motivo de la presentación del itinerario histórico y toponímico local; y la inauguración de la exposición fotográfica obra del vecino y concejal Joshua Miravalles 'Etxebarri ayer- Etxebarri denboran zehar'.

Visita guiada

La visita guiada 'Etxebarri ayer y hoy' partirá de la Iglesia de San Esteban para ascender hasta Zintuduri y Kortxikieta, y emprender camino de bajada hacia la Kultur Etxea de San Antonio, donde finalizará el recorrido, pasando por vaguada del arroyo Jaga y la presa construida para retenerlo.

"En este itinerario se hará mención de aquellos etxebarritarra que salieron de Etxebarri a otras tierras (es el caso de Vicente Sarria en el siglo XVIII) y por otra parte de toda la gente que acogió Etxebarri a lo largo del siglo XX, especialmente en San Antonio", explicaban sus responsables.

La visita guiada, que utilizará los idiomas euskera y castellano, comenzará a las 10:00 en la Iglesia San Esteban y se completará un recorrido de aproximadamente 6 kms., con una duración aproximada de dos horas y

media. Una vez finalizado el itinerario los grupos guiados visitarán la exposición en la Casa de Cultura (Calle Andalucía), entrada que será libre para cualquier persona, en horario de 11:00 a 14:00.

Exposición fotográfica

'Etxebarri ayer- Etxebarri denboran zehar' es una exposición de fotografías "superpuestas y separadas en el tiempo, que reflejan momentos y escenas emotivas", explica su autor. Y viene a reflejar la realidad de los últimos 40 años en Etxebarri.

Para esta jornada inaugural se contará con la presencia de varios etxebarritarra que contarán sus vivencias en torno a dichas fotografías.

Una vez finalizado el itinerario los grupos guiados visitarán la exposición en la Casa de Cultura (Calle Andalucía), la entrada será libre para cualquier persona en horario de 11:00 a 14:00.

El catálogo de las jornadas, en cuya pagina 50 figura la actividad de Etxebarri, puede ser descargado de internet. El SAC y el Área Sociocultural disponen también de una versión analógica (en papel) para quien quiera llevárselo a casa.



ETXEBARRI *lehen eta orain ayer y hoy*

URRIAK 23 OCTUBRE

BISITA GIDATUA

Visita guiada



Ordua: 10:00
Irteera: Doneztebe eliza
Amaiera: Kultur Etxea
Luzeera: 6 km
Hizkuntzak: Euskaraz eta gazteleraz
Izen-emateak: urriaren 20ra arte
Leku mugatuak

Hora: 10:00
Salida: Iglesia San esteban
Fin: Casa de Cultura
Distancia: 6 km
Idiomas: Euskera y Castellano
Inscripciones: hasta el 20 de octubre
Plazas limitadas

+ INFO: 944267005
kultura@etxebarri.net

ARGAZKI-ERAKUSKETA

EXPOSICIÓN FOTOGRAFICA

"Etxebarri, ayer - Denboran zehar"

11:00-14:00 Kultur Etxea - Casa Cultura
Sarrera libre / Entrada libre



Etxebarritarren testigantzak
zuzenean

Testimonios de Etxebarritarra
en directo.



Atzo eta gaur eguneko argazkien konbinazioa,
17 argazkiz osatutako erakusketan.

Imágenes de ayer y de hoy combinadas, en una
exposición de 17 fotografías.